

Wireless Router



**Quick Installation Guide
Guide d'installation rapide
Installationsanleitung
Guida per l'installazione rapida
Guía breve de instalación
Beknopteinstallatiegids
Hızlı Kurulum Kılavuzu
Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης**

للحصول على معلومات التثبيت، يُرجى النظر في دليل المستخدم الموجود على قرص التثبيت المضغوط.

Contents

English	1
Installation	1
Connect Wireless Devices	4
Troubleshooting	4
Additional Information	5
Français	7
Installation	7
Connexion de périphériques sans fil	10
Dépannage	10
Informations complémentaires	11
Deutsch	13
Installation	13
Anschluss von WLAN-Geräten	16
Fehlerbehebung	16
Weitere Informationen	17
Italiano	19
Installazione	19
Collegamento dei dispositivi Wireless	22
Risoluzione di problemi	22
Informazioni aggiuntive	23
Español	25
Instalación	25
Conexión de dispositivos inalámbricos	28
Solución de problemas	28
Información adicional	29
Nederlands	31
Installatie	31
Draadloze apparaten aansluiten	34
Problemen oplossen	34
Aanvullende informatie	35
Türkçe	37
Kurulum	37
Kablosuz Cihazlar Bağlayın	40
Sorun Giderme	40
Ek Bilgiler	41
Ελληνικά	43
Εγκατάσταση	43
Σύνδεση ασύρματων συσκευών	46
Αντιμετώπιση προβλημάτων	47
Πρόσθετες πληροφορίες	47
Support / Assistance / Servizio assistenza / Asistencia técnica / Ondersteuning / Destek / Υποστήριξη.	49

العربية

للحصول على معلومات التثبيت، يُرجى النظر في دليل المستخدم الموجود على قرص التثبيت المضغوط.

Installation

Package Contents

- USRobotics Wireless Router
- 3.3V DC Power Supply
- Ethernet cable
- Installation CD-ROM
- Quick Installation Guide

Physical Features

Front



Symbol	Name	State	Condition
	Power	Off	Not receiving power.
		Solid	Receiving power.
	WLAN (Wireless Network)	Off	Wireless connection is disabled.
		Solid	Wireless connection is enabled.
		Flashing	Sending and receiving data.
	WAN (Internet)	Off	No Internet connection established.
		Solid	Internet connection is established.
		Flashing	Sending and receiving data.
	LAN (1 to 4)	Off	No LAN connection.
		Solid	LAN link is achieved.
		Flashing	Sending and receiving data.

Back



Item	Function
WAN	Connects your router to your Cable modem, DSL modem or your network.
LAN 1 to 4	Connects additional devices to your router.
Reset	Reboots your router or restores your router to the factory default settings. <ul style="list-style-type: none"> • To reboot your router without changing your current settings, press and hold the Reset button for 1 second. • To restore your router to the factory default settings, press and hold the Reset button for at least 7 seconds
3.3VDC	Connects the power adapter to your router.

System Requirements

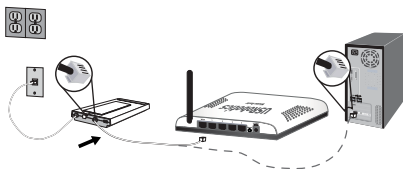
- A computer with an Ethernet adapter installed
- An Ethernet-based Cable or DSL modem
- Safari users: Safari 1.2 or later
All other users: An HTML 4.01-compliant Web browser with JavaScript enabled

Installation Instructions

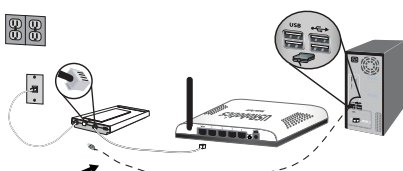
Step One: Connect Your Router

1. Connect your DSL or Cable modem to the router:
 - A. Power off your computer and your DSL or Cable modem.
 - B. Do one of the following:

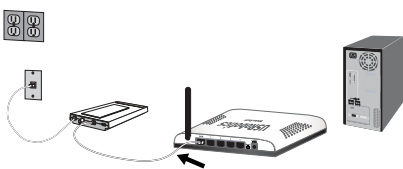
If your modem connects to your computer with an Ethernet cable: Locate the Ethernet cable that connects your DSL or Cable modem to your computer's Ethernet adapter, and disconnect it from your computer only: do not disconnect the cable from your DSL or Cable modem



If your modem connects to your computer with a USB cable: Disconnect the USB cable from both the modem and your computer. You will need another Ethernet cable in addition to the one provided with the Wireless Router. Connect one end of the Ethernet cable to the Ethernet port on the back of your DSL or Cable modem.



- C. Connect the free end of the Ethernet cable to the **WAN** port on the rear of the router.
2. Connect the router to your computer and wired network devices:
 - A. Connect one end of the supplied Ethernet cable to your computer's Ethernet port.
 - B. Connect the other end to one of the router's **LAN** ports
3. Power up the network:
 - A. Turn on your modem. Wait until the modem LEDs stabilize before powering up your router.
 - B. Connect the supplied power adapter to the **3.3VDC** port on the router.
 - C. Plug the power adapter into a standard power outlet



Note: This product is intended to be supplied by a Listed Direct Plug-in Power Unit marked Class 2 and rated 3.3 VDC, 2000 mA.

- D. Turn on your computer.

Notice:

If you are installing the Wireless Router and a USRobotics Wireless PCI Adapter or Wireless USB Adapter, refer to the *Quick Installation Guide* or *User Guide* for the adapter to continue the installation of your wireless products.

Step Two: Configure the Basic Connection Settings

1. Start your Web browser.
2. In the location or address line, type **http://192.168.2.1** and press **ENTER** to access the router configuration pages.

Note: The router's default IP address is **http://192.168.2.1**.

3. Click **Start**. The Setup Wizard leads you through the basic router configuration process.

Note: If you see a “Page Not Found” error at any time while using the router configuration pages, press the **Back** button in your web browser or refresh the page.

The Setup Wizard will attempt to automatically detect your Internet connection. If your connection cannot be automatically detected, you can manually enter your connection information. If you are unsure about any required connection information, contact your Internet Service Provider (ISP).

4. After the initial configuration, the router will reboot and you will be directed to the **Status** page.

For expanded Setup Wizard details, see the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM.

Point-to-Point Tunneling (PPTP) Users:

If your ISP uses a PPTP connection, you will need to perform the following additional steps to complete your Installation procedure and create an Internet connection. If you have any questions regarding any of your PPTP connection settings, contact your ISP.

1. In the router configuration pages, click the **Internet** tab and scroll down to the **Point-to-Point Tunneling (PPTP)** section.
2. Select the **My ISP uses a PPTP connection** checkbox.
3. Enter your Domain or IP address of your PPTP server in the **Domain** field, and the **User name** and **Password** from your ISP. If your ISP uses a specific authentication method, either select or deselect the appropriate checkboxes.
4. When you are finished, click **Save**. The router will reboot and you should then have an Internet connection. You can go to the **Status** page to view your connection information.

Congratulations. You have successfully completed the installation procedure. You can verify your Internet connection by registering your Wireless Router at www.usr.com/productreg/.

Connect Wireless Devices

1. Ensure that each wireless device that will be connected to the network is set to infrastructure mode. For instruction in changing your adapter's wireless mode, see your wireless device's documentation.
2. Set the Network name or SSID in the wireless device's settings to the **Network name** that is used in the router.
3. Make sure that the wireless security settings for the wireless device match those that you set on the router. For instruction in changing your adapter's wireless security settings, see your wireless device's documentation.

Troubleshooting

This basic procedure addresses a number of symptoms that you might experience with your router:

1. Verify the power cord and all the Ethernet cables are connected correctly. This includes the cables connecting the router, the modem, and all the computers in the network. See the Installation illustrations on page 2.
2. Ensure that the power outlet to which the router is connected is a live outlet.
3. Refer to the LED descriptions in this guide and then check the LEDs on the router to make sure you are receiving power and all ports are functioning. See the LED descriptions on page 1.
4. For wireless connections only: Low link quality or range can be caused by environmental interference, such as lead-based paint and concrete walls, or some electronic items, such as 2.4GHz phones. Try to move the antenna of the router or reposition the wireless clients to improve the link quality.
5. For wireless connections only: Verify that each device connecting to the router is set to Infrastructure mode. Set the Network name or SSID in the wireless device's settings to the **Network name** that is used in the router, and verify that you are using the same wireless security type. Refer to your wireless device's documentation to determine how to change these settings.
6. Reboot your DSL or Cable modem. Wait for the modem to completely reboot.
7. Press the **Reset** button on the back of your router for 1 second to reboot your router. Wait for the router to completely reboot.

Note: Pressing and holding the **Reset** button for 7 seconds will restore your router to the factory default.

8. Restart your computer. Wait for the computer to completely restart and try to access the Internet.
9. If you still have trouble using the router, see the "Troubleshooting" section of the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM.

Additional Information

For regulatory and warranty information, see the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM.

For operation and configuration information, see the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM. The User Guide contains detailed information on the use and configuration of your Wireless Router.

For expanded troubleshooting and additional information, see:

1. See the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM.
2. Go to the Support section of the USRobotics Web site at www.usr.com/support/.

Many of the most common difficulties that customers experience have been addressed in the FAQ and Troubleshooting Web pages for your Wireless Router. The Support pages also contain information on the latest firmware and may contain documentation updates.

3. Submit your technical support question using an online form, or contact the USRobotics Technical Support Department.
4. See the Support contact information on the last page of this guide.

Installation

Contenu de la boîte

- USRobotics Wireless Router
- Alimentation 3.3 VCC
- Câble Ethernet
- CD-ROM d'installation
- Guide d'installation rapide

Caractéristiques matérielles

Face avant

Le routeur comporte les voyants DEL de statut suivants :



Symbole	Nom	Etat	Condition
	Alimentation	Eteint	Hors tension.
		Continu	Sous tension.
	WLAN (réseau sans fil)	Eteint	La connexion sans fil est désactivée.
		Continu	La connexion sans fil est activée.
		Clignotant	Envoi ou réception de données.
	WAN (Internet)	Eteint	Aucune connexion Internet établie.
		Continu	Connexion Internet établie.
		Clignotant	Envoi ou réception de données.
	LAN (1 à 4)	Eteint	Pas de connexion LAN.
		Continu	Connexion LAN établie.
		Clignotant	Envoi ou réception de données.

Face arrière



Elément	Fonction
WAN	Connecte votre routeur à votre modem câble, modem DSL ou votre réseau.
LAN 1 à 4	Connecte des périphériques supplémentaires à votre routeur.
Reset (Réinitialiser)	Redémarre votre routeur ou rétablit les réglages d'usine par défaut de votre routeur. <ul style="list-style-type: none"> • Pour redémarrer votre routeur sans modifier vos paramètres actuels, appuyez sur le bouton de réinitialisation (Reset) et maintenez-le enfoncé pendant 1 à 2 secondes. • Pour rétablir les réglages d'usine par défaut de votre routeur, appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant au moins 7 secondes.
3.3VDC (3.3 VCC)	Connecte l'appareil secteur à votre routeur.

Configuration requise

- Un ordinateur équipé d'un périphérique Ethernet
 - Un modem DSL ou câble Ethernet
 - Un navigateur Web conforme HTML 4.01 avec activation Javascript
 - Utilisateurs Safari : Safari 1.2 ou version ultérieure
- Autres utilisateurs : un navigateur Web compatible HTML 4.01 avec activation Javascript

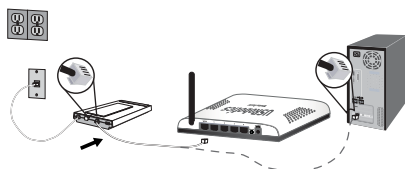
Instructions d'installation

Etape un : Connexion de votre routeur

1. Connectez votre modem DSL ou câble au routeur :
 - A. Mettez hors tension l'ordinateur et le modem DSL ou câble.
 - B. Effectuez ensuite l'une des opérations suivantes :

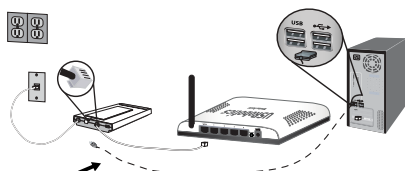
Si votre modem se connecte à l'ordinateur avec un câble Ethernet :

repérez le câble Ethernet raccordant votre modem DSL ou câble à l'interface Ethernet de l'ordinateur, et ne le débranchez que de votre ordinateur : ne débranchez pas le câble de votre modem DSL ou câble..



Si votre modem se connecte à l'ordinateur avec un câble USB :

débranchez le câble USB du modem et de l'ordinateur. Il vous faudra un autre câble Ethernet en plus de celui fourni avec le Wireless Router. Connectez l'une des extrémités du câble Ethernet au port Ethernet situé à l'arrière de votre modem DSL ou câble.



- C. Connectez l'extrémité libre du câble Ethernet au port **WAN** situé à l'arrière du routeur.
2. Connectez le routeur à votre ordinateur et aux périphériques réseau câblés.



- A. Connectez une extrémité du câble Ethernet fourni au port Ethernet du PC.
- B. Connectez l'autre extrémité du câble à l'un des ports **LAN** du routeur..



3. Mise sous tension du réseau :
 - A. Allumez votre modem. Attendez que les voyants DEL du modem se stabilisent avant de mettre sous tension votre routeur.

- B. Branchez l' périphérique secteur fourni sur le port **3.3 VCC** du routeur.
- C. Branchez l' périphérique secteur dans une prise d' alimentation standard.



Remarque : Ce produit est prévu pour être fourni avec une connectique d' alimentation directe marquée UL Class 2, de puissance 3.3 volts continu, 2000 mA.

- D. Allumez votre ordinateur.

Attention !

Si vous installez le Wireless Router avec l'USRobotics Wireless PCI Adapter ou le Wireless USB Adapter, reportez-vous au *Guide d'installation rapide* ou au *Guide d'utilisateur* de l'adaptateur pour poursuivre l'installation de vos produits sans fil.

Etape deux : Configuration des paramètres de connexion de base

1. Lancez votre navigateur Web.
2. Dans le champ d'adresse ou d'emplacement, tapez **http://192.168.2.1** et appuyez sur **Entrée** pour accéder aux pages de configuration du routeur.

Remarque : L'adresse par défaut du routeur est **http://192.168.2.1** .

3. Cliquez sur **Démarrer**. L'assistant d'installation vous guidera tout au long du processus de configuration de base du routeur.

Remarque : Si vous voyez s'afficher l'erreur « Page Not Found » (Page non trouvée) pendant que vous parcourez les pages de configuration du routeur, appuyez sur le bouton **Précédent** de votre navigateur Web ou actualisez la page.

L'Assistant d'installation tente alors de détecter automatiquement votre connexion Internet. Si votre connexion ne peut pas être détectée automatiquement, vous pouvez saisir manuellement vos informations de connexion. Si vous avez des doutes concernant les informations de connexion nécessaires, contactez votre FAI.

4. Après la configuration initiale, le routeur redémarre et vous êtes dirigé vers la page **Status** (Statut).

Pour obtenir des détails complets sur l'Assistant d'installation, consultez le *Guide de l'utilisateur* proposé sur le CD-ROM d'installation USRobotics.

Utilisateurs PPTP (Point-to-Point Tunneling Protocol) :

Si votre fournisseur d'accès Internet (FAI) utilise une connexion PPTP, vous devrez effectuer les opérations suivantes pour terminer la procédure d'installation et établir

une connexion Internet. En cas de questions sur vos paramètres de connexion PPTP, contactez votre FAI.

1. Dans les pages de configuration du routeur, cliquez sur l'onglet **Internet** et déplacez-vous vers le bas jusqu'à la section **Point-to-Point Tunneling (PPTP)**.
2. Cochez la case **My ISP uses a PPTP connection** (Mon FAI utilise une connexion PPTP).
3. Entrez votre domaine ou l'adresse IP de votre serveur PPTP dans le champ **Domain** (Domaine), puis indiquez le **Username** (nom d'utilisateur) et le **Password** (mot de passe) fournis par votre FAI. Si votre FAI utilise une méthode d'authentification spécifique, cochez ou décochez les cases appropriées.
4. Enfin, cliquez sur **Save** (Enregistrer). Le routeur redémarrera et une connexion Internet devrait être établie. Vous pouvez consulter vos informations de connexion à la page **Status** (Statut).

Félicitations ! La procédure d'installation est terminée. Vous pouvez vérifier votre connexion Internet en enregistrant votre Wireless Router à l'adresse www.usr.com/pro-ductreg/.

Connexion de périphériques sans fil

1. Assurez-vous que tous les périphériques sans fil qui seront connectés au réseau sont paramétrés en mode Infrastructure. Pour savoir comment modifier le mode sans fil de votre périphérique, reportez-vous à la documentation de ce dernier.
2. Configurez le nom du réseau ou SSID dans les paramètres de l'appareil sans fil en fonction du **Network Name** (nom du réseau) qui est utilisé dans le routeur.
3. Si vous avez configuré la sécurité sans fil sur le routeur, veillez à appliquer les mêmes paramètres de sécurité sans fil pour l'appareil sans fil. Pour savoir comment modifier les paramètres de sécurité de votre périphérique sans fil, reportez-vous à la documentation de ce dernier.

Dépannage

Cette procédure de base permet de résoudre certains problèmes que vous pourriez rencontrer avec votre routeur :

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et les câbles Ethernet sont bien connectés. Il s'agit notamment des câbles connectant le routeur, le modem et tous les ordinateurs présents sur le réseau. Consultez les illustrations de l'installation à la page 8.
2. Vérifiez que la prise de courant à laquelle la station de base est branchée est active.
3. Reportez-vous aux descriptions des voyants DEL proposées dans ce guide, puis observez les voyants DEL du routeur pour vous assurer que l'appareil est sous tension et que tous les ports fonctionnent. Consultez la description des voyants DEL à la page 7.
4. Pour les connexions sans fil uniquement : des interférences avec l'environnement, liées notamment aux peintures à base de plomb et aux murs en béton, ou à certains dispositifs électroniques tels que les téléphones 2,4 Ghz, peuvent réduire la portée et la qualité de la connexion sans fil. Essayez de bouger l'antenne du routeur ou de repositionner les clients sans fil pour améliorer la qualité de la connexion.
5. Pour les connexions sans fil uniquement : assurez-vous que chaque périphérique qui se connecte au routeur est configuré sur le mode Infrastructure. Configurez le nom du réseau ou SSID dans les paramètres de l'appareil sans fil en fonction du **Network Name** (nom du réseau) qui est utilisé dans le routeur, et assurez-vous que vous utili-

sez le même type de sécurité sans fil. Pour déterminer comment modifier ces paramètres, reportez-vous à la documentation de votre périphérique sans fil.

6. Redémarrez votre modem DSL ou câble. Attendez que le modem ait entièrement redémarré.
7. Appuyez sur le bouton **Reset** (Réinitialiser) situé à l'arrière de votre routeur pendant 1 seconde pour redémarrer votre routeur. Attendez que le modem ait entièrement redémarré.

Remarque : Si vous maintenez le bouton **Reset** enfoncé pendant 7 secondes, les paramètres par défaut de votre routeur sont rétablis.

8. Redémarrez votre ordinateur. Attendez que l'ordinateur ait entièrement redémarré et tentez d'accéder à Internet.
9. Si vos problèmes d'utilisation du routeur persistent, consultez la section « Dépannage » du *Guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation d'USRobotics.

Informations complémentaires

Pour obtenir plus d'informations sur les mentions légales et la garantie, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation d'USRobotics.

Pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement et la configuration, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation d'USRobotics. Le Guide de l'utilisateur contient des informations détaillées sur l'utilisation et la configuration de votre Wireless Router.

Pour obtenir des informations complètes sur le dépannage et des précisions supplémentaires :

1. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* sur le CD-ROM d'installation d'USRobotics.
2. Accédez à la section Support du site Web USRobotics à l'adresse : www.usr.com/support/.

Vous trouverez des réponses à la plupart des problèmes rencontrés par les clients dans les pages Web FAQ et Dépannage consacrées à votre Wireless Router. Les pages d'assistance contiennent également des informations sur les microcodes les plus récents et les mises à jour de documentation.

3. Posez votre question à l'assistance technique à l'aide du formulaire en ligne ou contactez le service d'assistance technique d'USRobotics.
4. Consultez les coordonnées de l'assistance technique, indiquées en dernière page de ce guide.

Installation

Packungsinhalt

- USRobotics Wireless Router
- Netzteil, 3,3 V Gleichspannung
- Ethernet-Kabel
- Installations-CD-ROM
- Installationsanleitung

Funktionen

Vorderseite

Am Router befinden sich die folgenden Status-LEDs:



Symbol	Name	Zustand	Funktion
	Power	Aus	Keine Stromzufuhr.
		An	Stromzufuhr aktiv.
	WLAN (Wireless-Netzwerk)	Aus	Die Wireless-Verbindung ist deaktiviert.
		An	Die Wireless-Verbindung ist aktiviert.
		Blinkt	Daten werden gesendet oder empfangen.
	WAN (Internet)	Aus	Keine Internetverbindung.
		An	Internetverbindung aufgebaut.
		Blinkt	Daten werden gesendet oder empfangen.
	LAN (1 bis 4)	Aus	Keine LAN-Verbindung.
		An	LAN-Verbindung hergestellt.
		Blinkt	Daten werden gesendet oder empfangen.

Rückseite



Element	Funktion
WAN	Verbindung des Routers mit dem Kabelmodem, DSL-Modem oder dem Netzwerk.
LAN 1 bis 4	Verbindung zusätzlicher Geräte mit dem Router.
Reset	Startet den Router neu oder setzt den Router auf die Werkseinstellungen zurück. <ul style="list-style-type: none"> • Zum Neustarten des Routers ohne Verlust der aktuellen Einstellungen die Reset-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten. • Zum Zurücksetzen des Routers auf die Werkseinstellungen halten Sie die Reset-Taste 7 Sekunden lang gedrückt.
3.3VDC	Verbindung des Netzteils mit dem Router.

Systemanforderungen

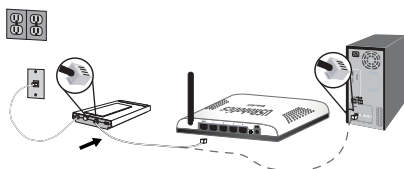
- Computer mit installiertem Ethernet-Gerät
 - Ein Ethernet-Kabel-Modem oder Ethernet-DSL-Modem
 - Ein HTML 4.01-kompatibler Webbrowser mit aktiviertem JavaScript
 - Benutzer von Safari: Safari 1.2 oder höher
- Alle anderen Benutzer: HTML 4.01-kompatibler Webbrowser mit aktiviertem JavaScript

Installationsanleitung

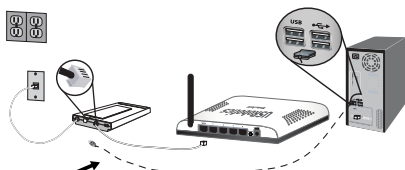
1. Schritt: Anschließen des Routers

1. Schließen Sie Ihr DSL- oder Kabelmodem an den Router an:
 - A. Schalten Sie Ihren Computer und das DSL- oder Kabelmodem aus.
 - B. Führen Sie einen der folgenden Schritte durch:

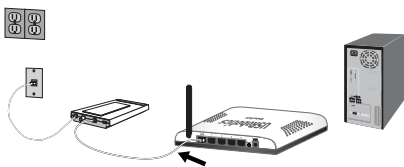
Wenn das Modem über ein Ethernet-Kabel an Ihren Computer angeschlossen ist: Nehmen Sie das Ethernet-Kabel, über das Ihr DSL- oder Kabelmodem an den Ethernet-Gerät des Computers angeschlossen ist, und trennen Sie es vom Computer, nicht aber vom DSL- oder Kabelmodem.



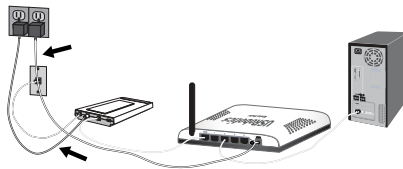
Wenn das Modem über ein USB-Kabel an Ihren Computer angeschlossen ist: Trennen Sie das USB-Kabel vom Modem und von Ihrem Computer. Neben dem Ethernet-Kabel, das mit dem Wireless Router mitgeliefert wurde, benötigen Sie ein weiteres. Stecken Sie ein Ende des Ethernet-Kabels in den Ethernet-Anschluss an der Rückseite des DSL- oder Kabelmodems.



- C. Schließen Sie das freie Ende des Ethernet-Kabels an den **WAN**-Anschluss hinten am Router an.
2. Schließen Sie den Router an Ihren Computer und alle verdrahteten Netzwerkgeräte an:
 - A. Stecken Sie das eine Ende des im Lieferumfang enthaltenen Ethernet-Kabels in den Netzwerkanschluss Ihres Computers.
 - B. Verbinden Sie das andere Kabelende mit einem der **LAN**-Anschlüsse des Routers.
 3. Nehmen Sie das Netzwerk in Betrieb:



- A. Schalten Sie das Modem ein. Warten Sie darauf, dass die Modem-LEDs konstant leuchten, und schalten Sie den Router ein.
- B. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den **3.3VDC**-Anschluss des Routers an.
- C. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.



Hinweis: Dieses Produkt ist für den Anschluss an eine registrierte Steckdose der Klasse 2 mit einer Nennspannung von 3.3 V DC und einer Nennstromstärke von 2000 mA ausgelegt.

- D. Schalten Sie den Computer ein.

Hinweis:

Wenn Sie den Wireless Router und einen USRobotics Wireless PCI Adapter oder Wireless USB Adapter installieren, beachten Sie bitte die *Installationsanleitung* oder die *Bedienungsanleitung* für den Adapter, bevor Sie die Installation fortsetzen.

2. Schritt: Konfigurieren der Grundeinstellungen

1. Starten Sie Ihren Webbrowser.
2. Geben Sie zum Öffnen der Seiten für die Router-Konfiguration in der Adresszeile **http://192.168.2.1** ein und drücken Sie die Eingabetaste.

Hinweis: Die Standard-IP-Adresse des Routers lautet
http://192.168.2.1 .

3. Klicken Sie auf **Start**. Der Setup Wizard (Setup-Assistent) führt Sie durch die Grundeinstellungen.

Hinweis: Falls auf den Konfigurationsseiten die Fehlermeldung „Page Not Found“ (Seite nicht gefunden) angezeigt wird, drücken Sie die Schaltfläche **Zurück** in Ihrem Webbrowser oder lassen Sie die Seite aktualisieren.

Der Setup-Assistent versucht, Ihre Internetverbindung automatisch zu erkennen. Gelingt dies nicht, geben Sie die Informationen zur Verbindung manuell ein. Falls Ihnen die erforderlichen Verbindungsdaten nicht bekannt sind, wenden Sie sich an Ihren Internet Service Provider (ISP).

4. Nach der Anfangskonfiguration wird der Router neu gestartet und Sie gelangen zur **Statusseite**.

Eine genauere Beschreibung des Setup-Assistenten finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der USRobotics Installations-CD-ROM.

Bei Einsatz von PPTP (Point-to-Point-Tunneling):

Wenn Ihr ISP eine PPTP-Verbindung verwendet, müssen Sie zum Abschluss des Installationsverfahrens und zum Herstellen einer Internetverbindung die folgenden Schritte durchführen. Wenden Sie sich bei Fragen zu den PPTP-Verbindungseinstellungen bitte an den ISP.

1. Auf den Konfigurationsseiten des Routers klicken Sie auf die Registerkarte **Internet** und scrollen nach unten zum Abschnitt **Point-to-Point Tunneling (PPTP)**.
2. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **My ISP uses a PPTP connection** (Mein ISP verwendet eine PPTP-Verbindung).
3. Geben Sie die Domäne oder IP-Adresse Ihres PPTP-Servers im Feld **Domain** (Domäne) ein sowie den **User Name** (Benutzername) und das **Password** (Kennwort) von Ihrem ISP. Aktivieren oder deaktivieren Sie die entsprechenden Kontrollkästchen, je nach der von Ihrem ISP verwendeten Authentifizierungsmethode.
4. Klicken Sie abschließend auf **Save** (Speichern). Der Router wird neu gestartet. Danach sollten Sie eine Internetverbindung herstellen können. Über die **Status**-Seite können Sie Ihre Verbindungsdaten abrufen.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben die Installation abgeschlossen. Sie können Ihre Internetverbindung prüfen, indem Sie Ihren Wireless Router unter www.usr.com/productreg/ registrieren.

Anschluss von WLAN-Geräten

1. Jeder Wireless-Gerät im Wireless-Netzwerk muss auf den Modus **Infrastructure** (Infrastruktur) eingestellt sein. Anweisungen zur Änderung dieses Modus finden Sie in der Dokumentation Ihres Wireless Geräts.
2. Stellen Sie den Netzwerknamen oder die SSID des Wireless-Geräts auf den **Netzwerknamen** des Routers ein.
3. Wenn Sie Wireless-Sicherheitseinstellungen am Router vorgenommen haben, müssen die Sicherheitseinstellungen des Wireless-Geräts den Einstellungen am Router entsprechen. Anweisungen zur Änderung dieser Sicherheitseinstellungen finden Sie in der Dokumentation Ihres Wireless-Geräts.

Fehlerbehebung

Wenn es zu Komplikationen mit dem Router kommt, sollten Sie die folgenden Punkte zuerst überprüfen:

1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel und alle Ethernet-Kabel korrekt eingesteckt sind. Überprüfen Sie auch die Kabel, die den Router, das Modem und die Computer im Netzwerk miteinander verbinden. Siehe Installationsillustrationen auf Seite 14.
2. Der Router muss an eine stromführende Steckdose angeschlossen sein.
3. Überprüfen Sie die LED-Anzeigen am Router anhand der Beschreibung in dieser Anleitung daraufhin, ob die Stromzufuhr aktiv ist und alle Anschlüsse funktionieren. Siehe LED-Beschreibungen auf Seite 13.
4. Wireless-Verbindungen: Eine schlechte Verbindungsqualität oder eine geringe Reichweite kann durch Störungsquellen in der Umgebung verursacht werden, z. B. bleihaltige Farbe, Betonwände oder gewisse elektronische Geräte, wie 2,4-GHz-Telefone. Versuchen Sie Folgendes, um die Verbindungsqualität zu verbessern: Platzieren Sie die

Antenne des Routers an einer anderen Stelle oder wählen Sie einen anderen Standort für den Wireless-Client.

5. **Wireless-Verbindungen:** Vergewissern Sie sich, dass jedes mit dem Router verbundene Gerät auf Infrastruktur-Modus eingestellt ist. Stellen Sie den Netzwerknamen oder die SSID des Wireless-Geräts auf den **Network Name** (Netzwerknamen) des Routers ein, und überprüfen Sie, ob Sie die gleichen Wireless-Sicherheitseinstellungen festgelegt haben. Hinweise zum Ändern dieser Einstellungen finden Sie in der Dokumentation für Ihren Wireless-Gerät.
6. Starten Sie Ihr DSL- oder Kabelmodem neu. Warten Sie das Neustarten des Modems ab.
7. Drücken Sie die **Reset**-Taste an der Rückseite des Routers 1 Sekunde lang, um den Router neu zu starten. Warten Sie das Neustarten des Routers ab.

Hinweis: Wenn Sie die **Reset**-Taste 7 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Router auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

8. Starten Sie den Computer neu. Warten Sie das Neustarten des Computers ab und versuchen Sie, auf das Internet zuzugreifen.
9. Wenn Sie weiterhin Probleme mit der Nutzung des Routers haben, lesen Sie den Abschnitt zur "Fehlerbehebung" in der *Bedienungsanleitung* auf der USRobotics Installations-CD-ROM.

Weitere Informationen

Hinweise zu Vorschriften und Garantie finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der USRobotics Installations-CD-ROM.

Informationen zum Betrieb und zur Konfiguration finden Sie in der *Bedienungsanleitung* auf der USRobotics Installations-CD-ROM. Die Bedienungsanleitung enthält ausführliche Informationen über die Verwendung und Konfiguration Ihres Wireless Routers.

Ausführlichere Informationen zur Fehlerbehebung und zu weiteren Themen finden Sie in folgenden Quellen:

1. Siehe *Bedienungsanleitung* auf der USRobotics Installations-CD-ROM.
2. Rufen Sie den Support-Bereich auf der Website von USRobotics unter www.usr.com/support/ auf.

Viele der häufigsten Probleme, denen Kunden begegnen können, werden in den FAQ (Häufig gestellte Fragen) und auf den Webseiten zur Fehlerbehebung für Ihren Wireless Router angesprochen. Auf diesen Seiten finden Sie außerdem Informationen zur neuesten Firmware und evtl. Updates zu Dokumentationen.

3. Senden Sie Ihre Fragen technischer Natur bitte über das entsprechende Online-Formular ein oder wenden Sie sich persönlich an die Mitarbeiter des Technischen Supports von USRobotics.
4. Die Adresse für den Technischen Support finden Sie auf der letzten Seite dieser Anleitung.

Installazione

Contenuto della confezione

- USRobotics Wireless Router
- Alimentazione 3.3 V CC
- Cavo Ethernet
- CD-ROM di installazione
- Guida all'installazione rapida

Caratteristiche del prodotto

Visuale anteriore

Il router presenta i seguenti LED di stato:



Simbolo	Nome	Stato	Condizione
	Accensione	Spento	Non alimentato
		Acceso	Alimentato
	WLAN (rete wireless)	Spento	Connessione wireless disattivata
		Acceso	Connessione wireless attivata
		Lampeggiante	Invio o ricezione di dati
	WAN (Internet)	Spento	Nessuna connessione a Internet stabilita
		Acceso	Connessione a Internet stabilita
		Lampeggiante	Invio o ricezione di dati
	LAN (da 1 a 4)	Spento	Nessuna connessione LAN
		Acceso	Collegamento LAN attivo
		Lampeggiante	Invio o ricezione di dati

Visuale posteriore



Elemento	Funzione
WAN	Consente di connettere il router al modem via cavo, DSL o alla rete
LAN da 1 a 4	Consentono di connettere le periferiche aggiuntive al router
Reset (Ripristino)	Riavvia il router o ne ripristina le impostazioni predefinite. <ul style="list-style-type: none"> • Per riavviare il router senza modificare le impostazioni attuali, tenere premuto il tasto Reset per 1 secondo. • Per ripristinare le impostazioni predefinite del router, tenere premuto il tasto Reset per almeno 7 secondi.
3.3VDC	Consente di connettere il router all'alimentazione

Requisiti di sistema

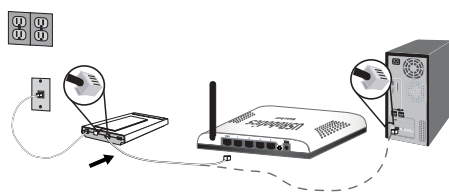
- Un computer con scheda Ethernet installata
 - Modem via cavo o DSL Ethernet
 - Browser Web compatibile con la versione HTML 4.01 con Javascript attivato
 - Utenti Safari: Safari 1.2 o successivo
- Tutti gli altri utenti: un browser Web compatibile con HTML 4.01 e JavaScript attivato

Istruzioni per l'installazione

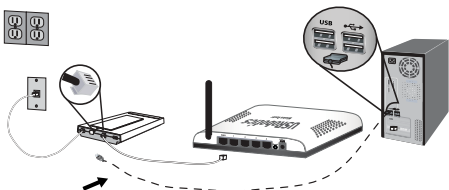
Fase uno: collegamento al router

1. Collegamento del modem via cavo o DSL al router:
 - A. Spegnerne il computer e il modem via cavo o DSL.
 - B. Eseguire una delle seguenti operazioni:

Se il modem è collegato al PC tramite un cavo Ethernet: individuare il cavo Ethernet che collega il modem via cavo o DSL alla scheda Ethernet del PC e scollegarlo dal PC. Non scollegare il cavo dal modem.



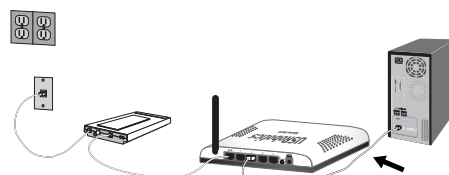
Se il modem è collegato al PC tramite un cavo USB: scollegare il cavo USB sia dal PC che dal modem. È necessario un cavo Ethernet aggiuntivo, oltre a quello in dotazione con Wireless Router. Collegare un'estremità del cavo Ethernet alla porta Ethernet sul retro del modem via cavo o DSL.



- C. Collegare l'estremità libera del cavo Ethernet alla porta **WAN** sul retro del router.
2. Collegamento del router al computer e ai dispositivi di rete cablati:

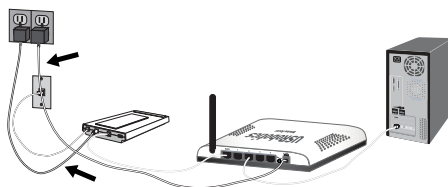


- A. collegare un'estremità del cavo Ethernet in dotazione alla porta Ethernet del computer.
- B. Collegare l'altra estremità a una delle porte **LAN** del router.



3. Alimentazione della rete:
 - A. Accendere il modem. Attendere che i LED del modem si stabilizzino prima di accendere il router.

- B. Collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione alla presa **3.3VDC** del router.
- C. Inserire la spina dell'adattatore di alimentazione in una presa di corrente standard.



Nota: questo prodotto deve essere utilizzato con un'unità di alimentazione di classe 2 a collegamento diretto e omologata da 3.3 V CC, 2000 mA.

- D. Accendere il computer.

Attenzione:

se si effettua l'installazione di Wireless Router e USRobotics Wireless PCI Adapter o Wireless USB Adapter, consultare la *Guida all'installazione rapida* o la *Guida utente* dell'adattatore per continuare l'installazione dei prodotti wireless.

Fase due: configurazione delle impostazioni di connessione di base.

1. Aprire un browser Web.
2. Nella barra degli indirizzi, digitare **http://192.168.2.1** e premere **INVIO** per accedere alle pagine di configurazione del router.

Nota: L'indirizzo IP predefinito è **http://192.168.2.1**.

3. Fare clic su **Start**. Attenersi alle istruzioni della procedura di installazione guidata per completare la procedura di configurazione di base del router.

Nota: se durante l'uso delle pagine di configurazione del router viene visualizzato il messaggio di errore "Impossibile visualizzare la pagina", premere il pulsante **Indietro** del browser Web o aggiornare la pagina.

L'installazione guidata tenta di rilevare automaticamente il tipo di connessione Internet in uso. In caso contrario, è possibile immettere manualmente le informazioni di connessione. In caso di dubbi sulle informazioni di connessione richieste, rivolgersi al proprio ISP.

4. Al termine della configurazione iniziale, il router esegue il riavvio e viene visualizzata la pagina **Status** (Stato).

Per informazioni ulteriori sull'installazione guidata, consultare la *Guida utente* del CD-ROM di installazione USRobotics.

Utenti PPTP (Point-to-Point Tunneling Protocol):

Se il provider di servizi Internet (ISP) usa una connessione PPTP, attenersi alle seguenti istruzioni aggiuntive per completare l'installazione e creare una connessione a Internet. In caso di domande relative alle impostazioni di connessione PPTP, contattare il provider di servizi Internet.

1. Nelle pagine di configurazione del router, fare clic sulla scheda **Internet** e accedere alla sezione **Point-to-Point Tunneling (PPTP)**.
2. Selezionare la casella di controllo **My ISP uses a PPTP connection** (Il mio ISP usa una connessione PPTP).
3. Inserire l'indirizzo IP del server PPTP nel campo **Domain** (Dominio) oltre a **User name** (Nome utente) e **Password** dell'ISP. Selezionare o deselezionare le caselle di controllo appropriate in base al metodo di autenticazione usato dal proprio ISP.
4. Al termine dell'operazione, fare clic su **Save** (Salva). Il router sarà riavviato e sarà lanciata la connessione Internet. Accedere alla pagina **Status** (Stato) per visualizzare i dati relativi alla connessione.

Congratulazioni. La procedura di installazione è stata completata. Per controllare la connessione a Internet, eseguire la registrazione di Wireless Router all'indirizzo www.usr.com/productreg/.

Collegamento dei dispositivi Wireless

1. Assicurarsi che ogni dispositivo wireless collegato alla rete sia impostato in modalità Infrastructure (Infrastruttura). Per ulteriori informazioni sulla modifica di modalità della scheda wireless, consultare la relativa documentazione.
2. Impostare il nome della rete, o SSID, tra le impostazioni del dispositivo wireless sul **Network name** (Nome di rete) utilizzato dal router.
3. Se nel router si configurano impostazioni di sicurezza wireless, assicurarsi che coincidano con le impostazioni di sicurezza del dispositivo wireless. Per ulteriori informazioni sulla modifica di modalità del dispositivo wireless, consultare la relativa documentazione.

Risoluzione di problemi

Questa procedura di base può risolvere alcuni problemi che potrebbero verificarsi con il router:

1. Verificare che tutti i cavi Ethernet e il cavo di alimentazione siano collegati correttamente, inclusi i cavi che collegano il router, il modem e tutti i computer della rete. Vedere le illustrazioni della procedura di installazione a pagina 20.
2. Assicurarsi che la presa di corrente a cui è collegato il router sia funzionante.
3. Fare riferimento alle descrizioni dei LED della presente guida, quindi controllare i LED del router per verificare l'alimentazione e il funzionamento delle porte. Vedere la descrizione dei LED a pagina 19.
4. Solo per la connessione wireless: la scarsa qualità o copertura di connessione può dipendere da interferenze dovute a fattori ambientali, come vernici contenenti piombo e pareti di cemento o ad alcune apparecchiature elettroniche, come telefoni a 2,4 Ghz. Provare a spostare l'antenna del router o a riposizionare i client wireless per migliorare la qualità della connessione.
5. Solo per la connessione wireless: verificare che i dispositivi connessi al router siano impostati sulla modalità Infrastructure (Infrastruttura). Impostare il nome della rete, o SSID, tra le impostazioni del dispositivo wireless sul **Network name** (Nome di rete) utilizzato dal router e verificare l'uso dello stesso tipo di protezione wireless. Consul-

tare la documentazione del dispositivo wireless per determinare come modificare queste impostazioni.

6. Riavviare il modem via cavo o DSL. Attendere che il modem abbia completato il riavvio.
7. Per riavviare il router, premere il tasto **Reset** (Ripristino) sul retro dello stesso per 1 secondo. Attendere che il router abbia completato il riavvio.

Nota: tenere premuto il tasto **Reset** per 7 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

8. Riavviare il computer. Attendere che il computer abbia completato il riavvio e accedere a Internet.
9. Se si continuano a riscontrare problemi con il router, fare riferimento alla sezione *Risoluzione dei problemi* della *guida utente* sul CD-ROM di installazione USRobotics.

Informazioni aggiuntive

Per informazioni su conformità e garanzia, consultare la *guida utente* sul CD-ROM di installazione USRobotics.

Per informazioni su funzionamento e configurazione, consultare la *guida utente* sul CD-ROM di installazione USRobotics. La Guida utente contiene informazioni dettagliate sull'uso e la configurazione di Wireless Router.

Per informazioni dettagliate sulla soluzione dei problemi:

1. Consultare la *guida utente* sul CD-ROM di installazione USRobotics.
2. Visitare la sezione relativa al supporto tecnico del sito Web di USRobotics all'indirizzo www.usr.com/support/.

La maggior parte dei problemi riscontrati dai clienti è trattata nelle pagine del sito Web che riportano le domande frequenti (FAQ) e la risoluzione di problemi per Wireless Router. Le pagine del supporto tecnico contengono informazioni sul firmware più recente ed eventuali aggiornamenti della documentazione.

3. Inviare domande utilizzando il modulo online o contattare direttamente il reparto di supporto tecnico USRobotics.
4. Consultare l'ultima pagina di questa guida contenente le informazioni sul servizio di assistenza.

Instalación

Contenido de la caja

- USRobotics Wireless Router
- Fuente de alimentación de 3.3 V de CC
- Cable Ethernet
- CD de instalación
- Guía breve de instalación

Características físicas

Parte frontal

El router cuenta con los siguientes LED de estado:



Símbolo	Nombre	Estado	Condición
	Alimentación	Apagado	Sin recepción de corriente
		Luz fija	Recepción de corriente
	WLAN (red inalámbrica)	Apagado	La conexión inalámbrica está desactivada
		Luz fija	La conexión inalámbrica está activada
		Intermitente	Enviando y recibiendo datos
	WAN (Internet)	Apagado	Sin conexión a Internet
		Luz fija	Conexión a Internet establecida
		Intermitente	Enviando y recibiendo datos
	LAN (de 1 a 4)	Apagado	Sin conexión LAN
		Luz fija	Conexión LAN establecida
		Intermitente	Enviando y recibiendo datos

Parte trasera



Elemento	Función
WAN	Conecta el router a la red, al módem de cable o al módem DSL
LAN (de 1 a 4)	Conecta dispositivos adicionales al router
Reset (Reinicio)	Reinicia el router o restablece la configuración del router a sus valores de fábrica. <ul style="list-style-type: none"> • Para reiniciar el router sin cambiar la configuración actual, mantenga pulsado el botón Reset (Reinicio) durante 1 segundo. • Para restablecer la configuración de fábrica del router, mantenga pulsado el botón Reset (Reinicio) durante 7 segundos.
3.3VDC	Conecta la fuente de alimentación al router

Requisitos del sistema

- Ordenador con un dispositivo Ethernet instalado

- Módem Ethernet de cable o DSL
 - Navegador de Internet compatible con HTML 4.01 y JavaScript
 - Usuarios de Safari: Safari 1.2 o posterior
- Todos los demás usuarios: Navegador de Internet compatible con HTML 4.01 y JavaScript

Instrucciones de instalación

Paso 1: Conexión del router

1. Conecte el módem de cable o DSL al router:

A. Apague el ordenador y el módem de cable o DSL.

B. Siga uno de los dos pasos siguientes:

Si el módem y el ordenador están conectados mediante un cable Ethernet:

localice el cable Ethernet que conecta el módem de cable o DSL al dispositivo Ethernet del ordenador y desconecte únicamente el extremo conectado al PC. No desconecte el extremo conectado al módem.

Si el módem y el ordenador están conectados mediante un cable USB:

desconecte el cable USB del módem y del ordenador. Necesitará otro cable Ethernet, además del suministrado con el Wireless Router.

Conecte uno de los extremos del cable Ethernet al puerto Ethernet situado en la parte trasera del módem de cable o DSL.

C. Conecte el extremo libre del cable Ethernet al puerto **WAN** de la parte trasera del router.

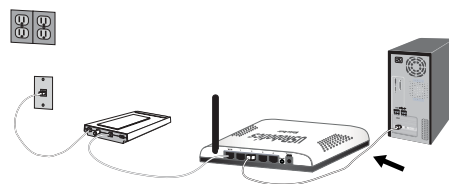
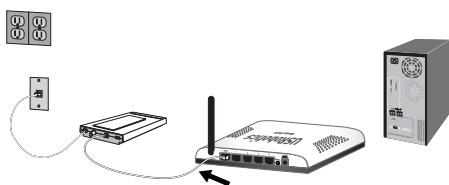
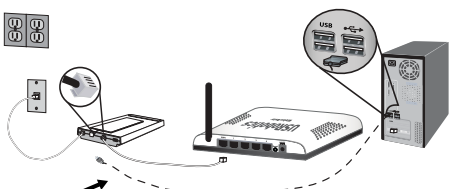
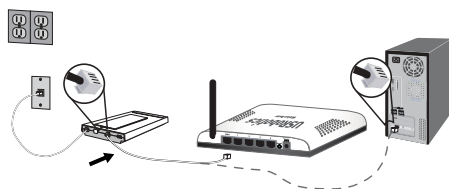
2. Conecte el router al ordenador y a los dispositivos de red conectados con cable:

A. Conecte un extremo del cable Ethernet suministrado al puerto Ethernet del ordenador.

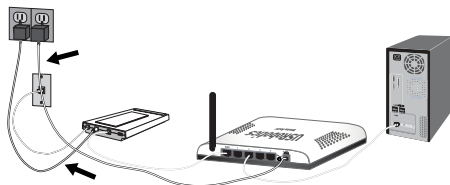
B. Conecte el otro extremo a uno de los puertos **LAN** del router.

3. Establezca la conexión de la red:

A. Encienda el módem. Antes de encender el router, espere hasta que los LED del módem se estabilicen.



- B. Conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto de alimentación (3.3VDC) del router.
- C. Enchufe el dispositivo a una toma de corriente estándar.



Nota: Este producto está diseñado para recibir alimentación eléctrica de aparatos registrados de la clase 2 con enchufe de entrada directa de 3.3 V de CC y 2.000 mA.

- D. Encienda el ordenador.

Aviso:

Si desea instalar el Wireless Router y un USRobotics Wireless PCI Adapter o Wireless USB Adapter, consulte la *Guía breve de instalación* o la *Guía del usuario* del adaptador para continuar con la instalación de los dispositivos inalámbricos.

Paso 2: Configuración de los parámetros básicos de conexión

1. Abra el navegador de Internet.
2. En la barra de direcciones, escriba **http://192.168.2.1** y pulse **INTRO** para acceder a las páginas de configuración del router.

Nota: La dirección IP predeterminada del router es **http://192.168.2.1**.

3. Haga clic en **Start** (Inicio). El asistente de configuración le guiará durante el proceso de configuración básica del router.

Nota: Si recibe el mensaje “Página no encontrada” al consultar las páginas de configuración del router, pulse el botón **Atrás** del navegador o actualice la página.

El asistente de configuración intentará detectar su conexión a Internet de forma automática. Si no consigue detectarla automáticamente, podrá introducir los datos de la conexión manualmente. Si tiene dudas sobre los datos que debe introducir, póngase en contacto con su proveedor de acceso a Internet (ISP).

4. Después de la configuración inicial, el router se reiniciará y aparecerá la página **Status** (Estado).

Si desea obtener instrucciones más detalladas sobre el asistente de configuración, consulte la *Guía del usuario* del CD de instalación de USRobotics.

Instrucciones para los usuarios de Point-to-Point Tunneling Protocol (PPTP):

Si su proveedor de acceso a Internet utiliza una conexión PPTP, tendrá que realizar los siguientes pasos para completar el proceso de instalación y establecer una conexión a

Internet. En caso de dudas respecto a la configuración de la conexión PPTP, póngase en contacto con su proveedor de acceso a Internet.

1. Desde las páginas de configuración del router, haga clic en la ficha **Internet** y vaya a la sección **Point-to-Point Tunneling (PPTP)**.
2. Marque la casilla **My ISP uses a PPTP connection** (Mi proveedor de servicios de Internet utiliza una conexión PPTP).
3. Introduzca la dirección IP o el dominio del servidor PPTP en el campo **Domain** (Dominio), así como el nombre de usuario (**User name**) y la contraseña (**Password**) de su proveedor de acceso a Internet. Si su proveedor utiliza un método específico de autenticación, marque o desmarque las casillas correspondientes.
4. Cuando acabe, haga clic en **Save** (Guardar). Después de que se reinicie el router, la conexión a Internet debería funcionar. Puede ir a la página **Status** (Estado) para consultar los datos de la conexión.

¡Enhorabuena! El proceso de instalación ha finalizado. Si registra el Wireless Router en www.usr.com/productreg/, podrá comprobar el funcionamiento de su conexión a Internet.

Conexión de dispositivos inalámbricos

Instrucciones para conectar un dispositivo a un router inalámbrico manualmente:

1. Asegúrese de que todos los dispositivos inalámbricos que se vayan a conectar a la red estén en modo Infrastructure (Infraestructura). Si necesita más información sobre cómo cambiar el modo de funcionamiento de su dispositivo inalámbrico, consulte la documentación de este.
2. Respecto al nombre de red o SSID (**Network name**) de la configuración del dispositivo inalámbrico, incluya el que se utiliza en el router.
3. Si opta por dotar al router de seguridad inalámbrica, asegúrese de que los parámetros de seguridad del dispositivo inalámbrico coinciden con los que figuran en el router. Si desea obtener más información sobre cómo cambiar la configuración de seguridad inalámbrica, consulte la documentación del dispositivo inalámbrico.

Solución de problemas

Este procedimiento básico puede aplicarse para solucionar algunos de los problemas que pueden surgir al utilizar el router:

1. Asegúrese de que todos los cables Ethernet y el cable de alimentación están bien conectados, así como los cables al router, al módem y a todos los ordenadores de la red. Consulte las ilustraciones de la instalación de la página 26.
2. Asegúrese de que la toma a la que está conectada el router recibe corriente.
3. Consulte las descripciones de los LED incluidas en esta guía y compruebe el estado de los indicadores LED del router para asegurarse de que recibe corriente de la toma y que todos los puertos funcionan correctamente. Consulte las descripciones de los LED en la página 25.
4. Información exclusiva para conexiones inalámbricas: La mala calidad de la conexión o del alcance se puede deber a interferencias del entorno, como las producidas por la

pintura metalizada, las paredes de hormigón o algunos dispositivos electrónicos (como los teléfonos de 2,4 GHz). Para mejorar la calidad de la conexión, pruebe a mover la antena del router o a cambiar los clientes inalámbricos de sitio.

5. **Información exclusiva para conexiones inalámbricas:** Compruebe que todos los dispositivos conectados al router están configurados en modo Infraestructura (Infraestructura). Respecto al nombre de red o SSID (**Network name**) de la configuración del dispositivo inalámbrico, incluya el que se utiliza en el router y compruebe que el tipo de seguridad inalámbrica es el mismo en ambos casos. Consulte el manual del dispositivo inalámbrico para averiguar cómo se cambian estos parámetros.
6. Reinicie el módem de cable o DSL. Espere hasta que el módem se haya reiniciado completamente.
7. Para reiniciar el router, pulse el botón **Reset** (Reinicio), situado en la parte trasera del router, durante un segundo. Espere hasta que el módem se haya reiniciado completamente.

Nota: Si mantiene pulsado el botón **Reset** (Reinicio) durante 7 segundos, el router recuperará la configuración predeterminada.

8. Reinicie el ordenador. Espere hasta que se haya reiniciado completamente e intente acceder a Internet.
9. Si sigue sin poder utilizar el router, consulte la sección “Solución de problemas” del *Guía del usuario* del CD de instalación de USRobotics.

Información adicional

Consulte la *Guía del usuario* del CD de instalación de USRobotics **para obtener información sobre las condiciones de la garantía o la adecuación a las normas del sector.**

Consulte la *Guía del usuario* del CD de instalación de USRobotics **para obtener información sobre el funcionamiento y la configuración.** En la guía del usuario encontrará información pormenorizada sobre el uso y la configuración del Wireless Router.

Si desea obtener más información sobre el dispositivo y la solución de problemas, consulte los siguientes documentos:

1. La *Guía del usuario* del CD de instalación de USRobotics.
2. La sección de asistencia técnica del sitio Web de USRobotics en www.usr.com/support/.

Las páginas de preguntas más frecuentes y solución de problemas del Wireless Router, en las que se incluyen la mayoría de los problemas que experimentan los usuarios. Asimismo, el sitio Web de asistencia técnica contiene información sobre el firmware más reciente y las actualizaciones de la documentación.

3. Si tiene dudas sobre cuestiones técnicas, envíe sus preguntas por medio de un formulario en línea o póngase en contacto con el equipo de asistencia técnica de USRobotics.
4. La información de contacto de los servicios de asistencia que aparecen en la última página de esta guía.

Installatie

Inhoud verpakking

- USRobotics Wireless Router
- 3.3 VDC stroomtoevoer
- Ethernet-kabel
- Installatie-cd
- Beknopte installatiegids

Producteigenschappen

Voorzijde

De router heeft de volgende statuslampjes:



Symbol	Naam	Status	Situatie
	Voeding	Uit	Ontvangt geen stroom.
		Aan	Ontvangt stroom.
	WLAN (draadloos netwerk)	Uit	Draadloze verbinding is uitgeschakeld.
		Aan	Draadloze verbinding is ingeschakeld.
		Knippert	Er worden gegevens verzonden of ontvangen.
	WAN (Internet)	Uit	Geen internetverbinding tot stand gebracht.
		Aan	Internetverbinding wordt tot stand gebracht.
		Knippert	Er worden gegevens verzonden of ontvangen.
	LAN (1 t/m 4)	Uit	Geen LAN-verbinding.
		Aan	LAN-verbinding wordt tot stand gebracht.
		Knippert	Er worden gegevens verzonden of ontvangen.

Achterzijde



Item	Functie
WAN	Voor de aansluiting van uw router op een kabelmodem, DSL-modem of netwerk.
LAN 1 t/m 4	Voor de aansluiting van extra apparaten op uw router.
Reset	Hiermee kunt u de router opnieuw opstarten of de fabrieksinstellingen van de router herstellen. <ul style="list-style-type: none"> • Houd de Reset-knop 1 seconde ingedrukt om de router opnieuw op te starten zonder de huidige instellingen te wijzigen. • Houd de Reset-knop minimaal 7 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen van het router te herstellen.
3.3 VDC	Voor aansluiting van de netvoedingsapparaat op uw router.

Systeemvereisten

- Een computer met een geïnstalleerde Ethernet-apparaat
- Een kabel- of DSL-modem met Ethernet-aansluiting
- Een met HTML 4.01 compatibele webbrowser waarop JavaScript is ingeschakeld
- Safari-gebruikers: Safari 1.2 of later.

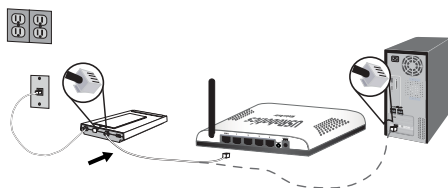
Alle andere gebruikers: Safari 1.2 of later.
Alle andere gebruikers: Safari 1.2 of later.

Aanwijzingen voor installatie

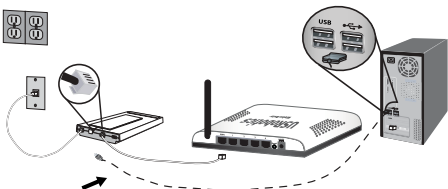
Stap één: uw router aansluiten

1. Sluit uw DSL- of kabelmodem op de router aan:
 - A. Schakel uw computer en uw DSL- of kabelmodem uit.
 - B. Voer één van de volgende stappen uit:

Als uw modem met een Ethernet-kabel op uw computer is aangesloten: zoek de Ethernet-kabel waarmee uw DSL- of kabelmodem op de Ethernet-apparaat van uw computer is aangesloten en koppel deze kabel alleen los van de computer. Koppel de kabel niet los van uw DSL- of kabelmodem.



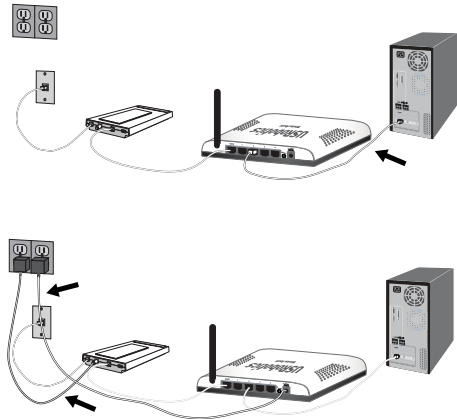
Als uw modem met een USB-kabel op uw computer is aangesloten: koppel de USB-kabel los van zowel de modem als uw computer. U hebt naast de Ethernet-kabel die met de Wireless Router is meegeleverd nog een Ethernet-kabel nodig. Sluit één uiteinde van de Ethernet-kabel aan op de Ethernet-poort aan de achterzijde van uw DSL- of kabelmodem.



- C. Sluit het vrije uiteinde van de Ethernet-kabel aan op de **WAN**-poort op de achterzijde van de router.
2. Sluit de router op uw computer en de bekabelde netwerkapparatuur aan:
 - A. Sluit één uiteinde van de meegeleverde Ethernet-kabel aan op de Ethernet-poort van uw computer.



- B. Sluit het andere uiteinde aan op een van de **LAN**-poorten van de router.
3. Schakel het netwerk in:
- A. Schakel uw modem in. Wacht totdat de lampjes op de modem zonder onderbreking branden voordat u de router inschakelt.
- B. Sluit de meegeleverde netvoedingsapparaat aan op de **3.3 VDC**-poort van de router.
- C. Sluit de netvoedingsapparaat aan op een gewoon stopcontact.



Opmerking: dit apparaat dient via een voedingseenheid van klasse 2 met een vermogen van 3.3 VDC/2000 mA die rechtstreeks op het stopcontact wordt aangesloten van voeding te worden voorzien.

- D. Schakel uw computer in.

Kennisgeving:

raadpleeg als u de Wireless Router en een USRobotics Wireless PCI Adapter of Wireless USB Adapter installeert de *Beknopteinstallatiegids* of de *Gebruikershandleiding* bij de adapter om met de installatie van uw draadloze producten door te gaan.

Stap twee: de standaard verbindinginstellingen configureren

1. Start uw webbrowser.
2. Voer **http://192.168.2.1** op de locatie- of adresregel in en druk op **ENTER** om naar de configuratiepagina's van de router te gaan.

Opmerking: het standaard IP-adres van de router is **http://192.168.2.1**.

3. Klik op **Start**. De installatiewizard leidt u door de configuratie van de standaard instellingen van de router.

Opmerking: druk, als bij het openen van de configuratiepagina's van de router het bericht verschijnt dat een pagina niet kan worden gevonden, op de knop **Terug** in uw webbrowser of vernieuw de pagina.

De installatiewizard zoekt automatisch naar uw internetverbinding. Als uw verbinding niet automatisch wordt gevonden, kunt u uw verbindingsgegevens handmatig invoeren. Neem als u niet zeker bent van bepaalde vereiste verbindingsgegevens contact op met uw Internet Service Provider (ISP).

4. Na de basisconfiguratie wordt de router opnieuw opgestart en wordt de pagina **Status** (Status) weergegeven.

Raadpleeg voor meer informatie over de installatiewizard de *Gebruikershandleiding* op de installatie-cd van USRobotics.

Gebruikers van het Point-to-Point Tunneling Protocol (PPTP):

Als uw ISP een PPTP-verbinding gebruikt, dient u de volgende extra stappen uit te voeren om de installatieprocedure te voltooien en een internetverbinding tot stand te brengen. Neem als u vragen over de instellingen van uw PPTP-verbinding hebt contact op met uw ISP.

1. Klik in de configuratiepagina's van de router op het tabblad **Internet** (Internet) en ga naar het gedeelte **Point-to-Point Tunneling (PPTP)**.
2. Selecteer het vakje **My ISP uses a PPTP connection** (Mijn ISP gebruikt een PPTP-verbinding).
3. Voer in het veld **Domain** (Domein) het domein- of IP-adres van uw PPTP-server in, en de **User name** (Gebruikersnaam) en het **Password** (Wachtwoord) van uw ISP. Als uw ISP een specifieke verificatiemethode gebruikt, dient u de relevante selectievakjes in of uit te schakelen.
4. Druk als u klaar bent op **Save** (Opslaan). De router start opnieuw op waarna de internetverbinding beschikbaar zou moeten zijn. Op de pagina **Status** (Status) kunt u informatie over de verbinding vinden.

Gefeliciteerd. U hebt de installatieprocedure met succes voltooid. U kunt uw internetverbinding verifiëren door uw Wireless Router te registreren op www.usr.com/productreg/.

Draadloze apparaten aansluiten

1. Zorg ervoor dat alle draadloze apparaten die op het netwerk worden aangesloten op de modus Infrastructure (Infrastructuur) zijn ingesteld. Raadpleeg de documentatie bij uw draadloze apparaat voor meer informatie over het wijzigen van de draadloze modus van uw apparaat.
2. Voer bij de instellingen van de draadloze apparaat als netwerknaam of SSID de **Network name** (Netwerknaam) in die door de router wordt gebruikt.
3. Als u op de router draadloze beveiliging hebt ingesteld, dient u ervoor te zorgen dat de beveiligingsinstellingen van de draadloze apparaat overeenkomen met die van de draadloze router. Raadpleeg de documentatie bij de draadloze apparaat voor meer informatie over het wijzigen van de beveiligingsinstellingen van de apparaat.

Problemen oplossen

In deze basisprocedure komen een aantal problemen met de router aan bod:

1. Controleer of het netsnoer en alle Ethernet-kabels goed zijn aangesloten. Hiermee bedoelen we ook de kabels die de router, de modem en alle computers in het netwerk met elkaar verbinden. Bekijk de installatie-afbeeldingen op pagina 32.

2. Controleer het stopcontact waarop de router is aangesloten.
3. Raadpleeg de beschrijvingen van de lampjes in deze handleiding en controleer vervolgens de lampjes op de router om zeker te weten dat de apparaten stroom ontvangen en dat alle poorten functioneren. Raadpleeg de beschrijvingen van de lampjes op pagina 31.
4. **Alleen voor draadloze verbindingen:** een slechte verbindingskwaliteit of een beperkt bereik kunnen worden veroorzaakt door interferentie uit de omgeving, zoals verf op loodbasis en betonnen muren, of door sommige elektronica, zoals 2,4 GHz-telefoons. Probeer de antenne van de router of de draadloze clients te verplaatsen om de kwaliteit van de verbinding te verbeteren.
5. **Alleen voor draadloze verbindingen:** controleer of alle apparaten die op de router zijn aangesloten op de modus Infrastructure (Infrastructuur) zijn ingesteld. Stel de netwerkn naam of SSID in de instellingen van de draadloze apparaat in op de **Network name** (Netwerkn naam) die door de router wordt gebruikt. Controleer of u hetzelfde type draadloze beveiliging gebruikt. Raadpleeg de documentatie bij uw draadloze apparaat om na te gaan hoe u deze instellingen kunt wijzigen.
6. Start uw DSL- of kabelmodem opnieuw op. Wacht tot de modem volledig is opgestart.
7. Houd de **Reset**-knop op de achterzijde van uw router 1 seconde ingedrukt om uw router opnieuw op te starten. Wacht tot de router volledig is opgestart.

Opmerking: als u de **Reset**-knop 7 seconden ingedrukt houdt, worden de fabrieksinstellingen van de router hersteld.

8. Start uw computer opnieuw op. Wacht tot uw computer volledig is opgestart en probeer vervolgens verbinding met internet te maken.
9. Raadpleeg als u nog steeds problemen hebt met de router het gedeelte “Problemen oplossen” van de *Gebruikershandleiding* op de installatie-cd van USRobotics.

Aanvullende informatie

Raadpleeg voor informatie over reglementen en garantie de *Gebruikershandleiding* op de installatie-cd van USRobotics.

Raadpleeg voor informatie over de werking en de configuratie de *Gebruikershandleiding* op de installatie-cd van USRobotics. In de gebruikershandleiding vindt u meer informatie over het gebruik en de configuratie van uw Wireless Router.

Raadpleeg voor meer informatie over het oplossen van problemen en overige informatie:

1. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* op de installatie-cd van USRobotics.
2. Ga naar het gedeelte Ondersteuning op de website van USRobotics op www.usr.com/support/.

De meest voorkomende problemen waar gebruikers mee te maken krijgen, worden besproken in de gedeelten FAQ (Veelgestelde vragen) en Troubleshooting (Problemen oplossen) voor de Wireless Router. Op de ondersteuningswebsite vindt u ook informatie over de nieuwste firmware- en documentatie-updates.

3. Gebruik een online formulier om ons uw technische vraag toe te sturen of neem contact op met de afdeling Technische ondersteuning van USRobotics.
4. Raadpleeg de contactgegevens voor ondersteuning op de laatste pagina van deze handleiding.

Kurulum

Ambalaj İçeriği

- USRobotics Wireless Router
- 3.3 V DC Güç Kaynağı
- Ethernet kablosu
- Kurulum CD-ROM'u
- Hızlı Kurulum Kılavuzu

Fiziksel Özellikler

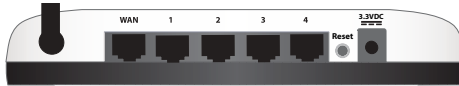
Ön

Yöneltilicide aşağıdaki durum LED'leri bulunmaktadır:



Sembol	Adı	Durum	Koşul
	Güç	Kapalı	Güç alınmıyor.
		Yanıyor	Güç alınıyor.
	WLAN (Kablosuz Ağ)	Kapalı	Kablosuz bağlantı devre dışıdır.
		Yanıyor	Kablosuz bağlantı etkindir.
		Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor ve alıyor.
	WAN (Internet)	Kapalı	Internet bağlantısı yok.
		Yanıyor	Internet bağlantısı kuruldu.
		Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor ve alıyor.
	LAN (1 - 4)	Kapalı	LAN bağlantısı yok.
		Yanıyor	LAN bağlantısı kuruldu.
		Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor ve alıyor.

Geri



İtem (Çeşitli Bilgiler)	İşlev
WAN	Yöneltilicinizi Kablo modemimize, DSL modemimize veya ağınıza bağlar.
LAN 1 - 4	Ek cihazları yöneltilcinize bağlar.
Reset (Resetle)	Router cihazınızı yeniden başlatır veya varsayılan fabrika ayarlarını geri yükler. <ul style="list-style-type: none"> • Yöneltilicinizi mevcut ayarlarınızı değiştirmeden yeniden başlatmak için, Reset düğmesini 1 saniye boyunca basılı tutun. • Yöneltilici cihazını varsayılan fabrika ayarlarına geri döndürmek için, Reset düğmesini en az 7 saniye basılı tutun.
3.3VDC	Güç adaptörünü yöneltilcinize bağlar.

Sistem Gereksinimleri

- Ethernet adaptörü kurulu bir bilgisayar
- Ethernet tabanlı bir Kablo veya DSL modem
- Etkin JavaScript desteği bulunan HTML 4.01 uyumlu bir Internet tarayıcı
- Safari kullanıcıları: Safari 1.2 ya da üzeri
Diğer tüm kullanıcılar: Etkin JavaScript desteği bulunan HTML 4.01 uyumlu bir Internet tarayıcı

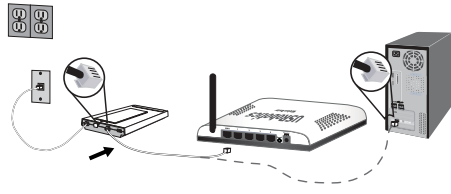
Kurulum Talimatları

Adım Bir: Yöneltilcinizi Bağlayın

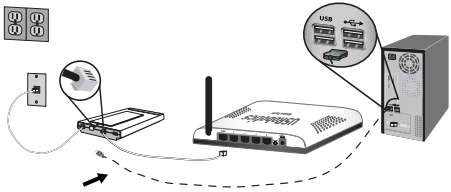
1. DSL veya Kablo modeminizi yöneltilciye bağlayın:
 - A. Bilgisayarınızı ve DSL veya Kablo modeminizi kapatın.
 - B. Aşağıdaki işlemlerden birini gerçekleştirin:

Modeminiz bilgisayarınıza bir Ethernet kablosuyla bağlanıyorsa: DSL veya Kablo modeminizi bilgisayarınızın Ethernet adaptörüne bağlayan Ethernet kablosunu bulun ve yalnızca bilgisayarınızdan çıkarın: kablunun DSL veya Kablo modeminizle olan bağlantısını kesmeyin

Modeminiz bilgisayarınıza bir USB kablosuyla bağlanıyorsa: USB kablosunu bilgisayarınızdan ve modemden çıkarın. Wireless Router ile birlikte verilen Ethernet kablosuna ek olarak bir diğer Ethernet kablosuna daha ihtiyacınız olacak. Ethernet kablosunun bir ucunu DSL veya Kablo modeminizin arkasındaki Ethernet portuna bağlayın.

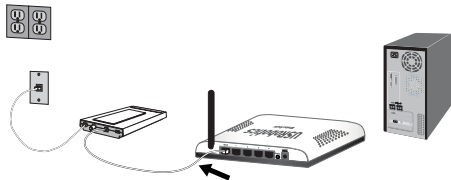


Modeminiz bilgisayarınıza bir USB kablosuyla bağlanıyorsa: USB kablosunu bilgisayarınızdan ve modemden çıkarın. Wireless Router ile birlikte verilen Ethernet kablosuna ek olarak bir diğer Ethernet kablosuna daha ihtiyacınız olacak. Ethernet kablosunun bir ucunu DSL veya Kablo modeminizin arkasındaki Ethernet portuna bağlayın.

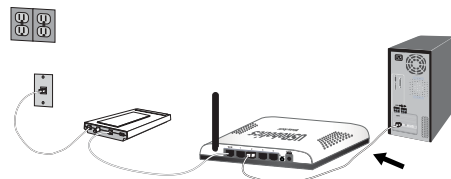


- C. Ethernet kablosunun boş ucunu yöneltilcinin arka tarafındaki **WAN** portuna bağlayın.

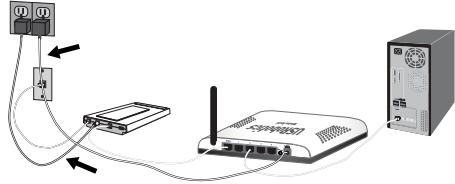
2. Yöneltilciyi bilgisayar ve kablolu ağ cihazlarına bağlayın:
 - A. Dahili Ethernet kablosunun bir ucunu bilgisayarınızın Ethernet portuna bağlayın.
 - B. Diğer ucu yöneltilcinin **LAN** portlarından birine bağlayın.



3. Ağın başlatılması:
 - A. Modemi açın. Yöneltilcinizi açmadan önce, modem LED'leri sabitlenene kadar bekleyin.



- B. Birlikte verilen güç adaptörünü yönleticinin **3.3VDC** portuna bağlayın.
- C. Güç adaptörünü standart bir elektrik fişine takın.



Not: Bu ürün 3.3 VDC, 2000 mA değerlerine sahip Doğrudan Takılabilir Kullanılan Güç Üniteleri Listesinde Sınıf 2 olarak belirtilmiş bir ünite ile birlikte verilmek üzere tasarlanmıştır.

- D. Bilgisayarınızı açın.

Dikkat:

Wireless Router ile birlikte bir USRobotics Wireless PCI Adapter veya Wireless USB Adapter kuruyorsanız, kablosuz ürünlerinizin kurulumuna devam etmek için adaptöre ait *Hızlı Kurulum Kılavuzu* veya *Kullanım Kılavuzuna* başvurun.

Adım İki: Temel Bağlantı Ayarlarının Konfigürasyonunu Yapın

1. İnternet tarayıcınızı açın.
2. Yer veya adres satırına **http://192.168.2.1** yazın ve yönleticinin konfigürasyonu sayfalarına erişmek için **ENTER** tuşuna basın.

Not: Yönleticinin varsayılan IP adresi **http://192.168.2.1**'dir.

3. **Başlat** seçeneğini tıklayın. Kurulum Sihirbazı, temel yönleticinin konfigürasyon işlemleri sırasında size yardımcı olur.

Not: Yönleticinin konfigürasyonu sayfalarını kullanırken "Page Not Found (Sayfa Bulunamadı)" hata mesajını alırsanız, İnternet tarayıcınızın **Geri** butonuna basın ya da sayfayı yenileyin.

Kurulum Sihirbazı otomatik olarak İnternet bağlantınızı algılamaya çalışacaktır. Bağlantınız otomatik olarak algılanamazsa, bağlantı bilgilerinizi manuel olarak da girebilirsiniz. Gerekli bağlantı bilgilerinden emin değilseniz, İnternet Servis Sağlayıcınızla (ISS) bağlantı kurun.

4. İlk konfigürasyondan sonra, yönleticinin yeniden başlatılacak ve **Status** (Durum) sayfasına yönlendirilecektir.

Daha geniş Kurulum Sihirbazı ayrıntıları için, USRobotics Kurulum CD-ROM'undaki *Kullanım Kılavuzuna* bakın.

Noktadan Noktaya Tünel Protokolü (PPTP) Kullanıcıları:

ISS'niz PPTP bağlantısını kullanıyorsa, Kurulum prosedürünü tamamlamak ve İnternet bağlantısı yaratmak için aşağıdaki ek işlemleri gerçekleştirmeniz gerekecektir. PPTP bağlantı ayarlarınızla ilgili herhangi bir sorunuz varsa, ISS'nizle iletişim kurun.

1. Yönleticinin konfigürasyonu sayfalarında, **İnternet** sekmesini tıklayın ve aşağıdaki **Point-to-Point Tunneling (PPTP)** (Noktadan Noktaya Tünel Protokolü) bölümüne gelin.

2. **My ISP uses a PPTP connection** (Servis sağlayıcım PPTP bağlantısı kullanıyor) onay kutusunu seçin.
3. PPTP sunucunuzun Alan adını veya IP adresini **Domain** (Alan Adı) bölümüne girin ve ISS'nizden aldığınız **User Name** (Kullanıcı adı) nızı ve **Password** (Şifre) nizi girin. Servis Sağlayıcınız özel bir kimlik denetimi yöntemi kullanıyorsa, uygun onay kutularını seçin ya da seçimlerini kaldırın.
4. İşleminiz tamamlandığında **Save**'i (Kaydet) tıklayın. Yönetici yeniden başlatılacaktır, bundan sonra Internet bağlantınız sağlanmış olmalıdır. Bağlantı bilgilerinizi görüntülemek için Durum sayfasına gidebilirsiniz.

Tebrikler. Kurulum prosedürünü tamamladınız. Internet bağlantınızı Wireless Router cihazınızı www.usr.com/productreg/ adresinde kaydettirerek kontrol edebilirsiniz.

Kablosuz Cihazlar Bağlayın

1. Ağa bağlanacak olan her kablosuz adaptörünün altyapı moduna ayarlandığından emin olun. Adaptörün kablosuz modunu değiştirmek hakkında daha fazla bilgi için, bkz. kablosuz adaptör belgeleri.
2. Kablosuz adaptör ayarlarındaki Ağ adını veya SSID'yi, yöneticide kullanılan **Network Name** (Ağ adı) bölümüne ayarlayın.
3. Yönetici için kablosuz güvenlik ayarı yaptıysanız, kablosuz adaptörün kablosuz güvenlik ayarlarının yöneticide ayarladığınız ayarlarla aynı olduğundan emin olun. Adaptörünüzün kablosuz güvenlik ayarlarını değiştirmek hakkındaki talimatlar için kablosuz adaptörünüzün belgelerine bakın.

Sorun Giderme

Bu temel prosedür, yönetici cihazınızda karşılaşılabileceğiniz birkaç sorunu çözmek içindir:

1. Güç kablosu ve tüm Ethernet kablolarının doğru biçimde bağlandığını doğrulayın. Bunlar; yönetici, modem ve ağdaki tüm bilgisayarları bağlayan kabloları içerir. sayfa 38'teki Kurulum resimlerine bakın.
2. Yöneticinin bağlı olduğu elektrik prizinde elektrik olduğundan emin olun.
3. Güç geldiğinden ve tüm portların çalışıyor olduğundan emin olmak için bu kılavuzdaki LED açıklamalarına başvurun ve yönetici üzerindeki LED'leri kontrol edin. Bkz. sayfa 37'deki LED açıklamaları.
4. **Yalnızca kablosuz bağlantılar için:** Kurşun bızlı boya ve beton duvarlar gibi ortama bağlı parazitler veya 2,4 GHz telefonlar gibi bazı elektronik cihazlar, düşük bağlantı kalitesine ya da düşük kapsama alanı oluşmasına sebep olabilir. Bağlantı kalitesini artırmak için yöneticinin antenini hareket ettirmeyi ya da kablosuz istemcilerin pozisyonlarını değiştirmeyi deneyin.
5. **Yalnızca kablosuz bağlantılar için:** Yöneticiye bağlı her cihazın Altyapı moduna ayarlı olduğunu doğrulayın. Kablosuz adaptör ayarlarındaki Ağ adını veya SSID'yi, yöneticide kullanılan **Network Name** (Ağ adı) bölümüne ayarlayın ve aynı kablosuz güvenlik tipini kullandığınızı doğrulayın. Bu ayarları nasıl değiştireceğinizi belirlemek için kablosuz adaptörünüzün belgelerin başvurun.
6. DSL veya Kablo modeminizi yeniden başlatın. Modemin yeniden başlatma işlemini tamamlamasını bekleyin.
7. Yöneticinizi yeniden başlatmak için yöneticinin arkasındaki **Reset** butonuna 1 saniye boyunca basın. Yöneticinin yeniden başlatma işlemini tamamlamasını bekleyin.

Not: **Reset** butonunu 7 saniye boyunca basılı tutmak, yöneticinizin varsayılan fabrika ayarlarına dönmelerini sağlar.

8. Bilgisayarınızı yeniden başlatın. Bilgisayarın yeniden başlatma işlemini tamamlamasını bekleyin ve Internet'e bağlanmayı deneyin.

9. Yöneticinin kullanımı hakkında hala sorunlarınız varsa, *Kullanım Kılavuzu* USRobotics Kurulum CD-ROM'undaki "Sorun Giderme" bölümüne bakın.

Ek Bilgiler

Yasal ve garantiyle ilgili bilgiler için bkz. *Kullanım Kılavuzu* USRobotics Kurulum CD-ROM'unda.

Çalışma ve konfigürasyon hakkında bilgiler için, bkz. *Kullanım Kılavuzu* USRobotics Kurulum CD-ROM'unda. Kullanım Kılavuzu, Wireless Router cihazınızın kullanımı ve konfigürasyonu hakkında ayrıntılı bilgiler içerir.

Daha geniş sorun giderme ve ek bilgiler için, bkz.:

1. Bkz. *Kullanım Kılavuzu* USRobotics Kurulum CD-ROM'unda.
2. www.usr.com/support/ adresindeki USRobotics Internet sitesinin Destek bölümüne gidin.
Müşterilerin en yaygın karşılaştığı sorunların çoğu, Wireless Router cihazınızın SSS ve Sorun Giderme Internet sayfalarında açıklanmıştır. Destek sayfalarında ayrıca en yeni belgenim ve belge güncellemeleri de yer almaktadır.
3. Çevrimiçi form kullanarak teknik destekle ilgili sorunuzu bildirin veya USRobotics Teknik Destek Bölümü ile iletişim kurun.
4. Bu kılavuzun son sayfasındaki Destek iletişim bilgilerine bakın.

Εγκατάσταση

Περιεχόμενο συσκευασίας

- USRobotics Wireless Router
- Τροφοδοτικό DC 3.3 V
- Καλώδιο Ethernet
- Δίσκος CD-ROM εγκατάστασης
- Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης

Φυσικά χαρακτηριστικά

Πρόσοψη

Ο δρομολογητής διαθέτει τις παρακάτω ενδεικτικές λυχνίες LED κατάστασης:



Σύμβολο	Όνομα	State (Κατάσταση)	Κατάσταση
	Λειτουργία	Ανενεργή	Δεν γίνεται τροφοδοσία ρεύματος.
		Σταθερή	Γίνεται τροφοδοσία ρεύματος.
	WLAN (Ασύρματο δίκτυο)	Ανενεργή	Η ασύρματη σύνδεση είναι απενεργοποιημένη.
		Σταθερή	Η ασύρματη σύνδεση είναι ενεργοποιημένη.
		Αναβοσβήνει	Γίνεται αποστολή και λήψη δεδομένων.
	Σελίδα WAN (Διαδίκτυο)	Ανενεργή	Δεν έχει επιτευχθεί σύνδεση στο Διαδίκτυο.
		Σταθερή	Επιτεύχθηκε σύνδεση στο Διαδίκτυο.
		Αναβοσβήνει	Γίνεται αποστολή και λήψη δεδομένων.
	LAN (από 1 έως 4)	Ανενεργή	Δεν υπάρχει σύνδεση LAN.
		Σταθερή	Επιτεύχθηκε σύνδεση LAN.
		Αναβοσβήνει	Γίνεται αποστολή και λήψη δεδομένων.

Πίσω



Στοιχείο	Λειτουργία
WAN	Συνδέει το δρομολογητή σας με το καλωδιακό μόντεμ, το DSL μόντεμ ή το δίκτυό σας.
LAN 1 έως 4	Συνδέει πρόσθετες συσκευές στο δρομολογητή σας.
Reset	Κάνει επανεκκίνηση του δρομολογητή σας ή επαναφέρει το δρομολογητή σας στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές του ρυθμίσεις. <ul style="list-style-type: none"> • Για να κάνετε επανεκκίνηση του δρομολογητή σας χωρίς να αλλάξετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις σας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Reset (Επαναφορά) για 1 δευτερόλεπτο. • Για να επαναφέρετε το δρομολογητή σας στις προηγούμενες ρυθμίσεις ασφαλείας ασύρματου δικτύου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Reset (Επαναφορά) για 7 δευτερόλεπτα.
3.3VDC	Συνδέει το τροφοδοτικό με το δρομολογητή σας.

Απαιτήσεις συστήματος

- Ένας υπολογιστής με εγκατεστημένο προσαρμογέα Ethernet
 - Ένα καλώδιο Ethernet ή μόντεμ DSL
 - Πρόγραμμα περιήγησης Ιστού συμβατό με HTML 4.01, με ενεργοποιημένο Javascript
 - Χρήστες Safari: Safari 1.2 ή νεότερο
- Όλοι οι άλλοι χρήστες: Πρόγραμμα περιήγησης Ιστού συμβατό με HTML 4.01, με ενεργοποιημένο Javascript

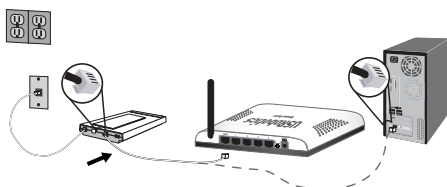
Οδηγίες εγκατάστασης

Βήμα πρώτο: Συνδέστε το δρομολογητή σας

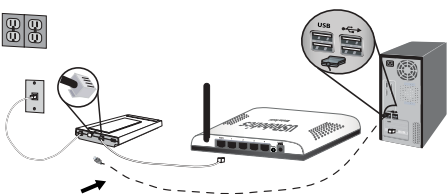
1. Συνδέστε στο δρομολογητή το μόντεμ DSL ή το καλωδιακό μόντεμ που διαθέτετε:

- A. Θέστε εκτός λειτουργίας τον υπολογιστή και το καλωδιακό μόντεμ ή το μόντεμ DSL.

- B. Έχετε τις παρακάτω επιλογές:
Εάν το μόντεμ σας συνδέεται με τον υπολογιστή σας με καλώδιο Ethernet: Εντοπίστε το καλώδιο Ethernet που συνδέει το μόντεμ DSL ή το καλωδιακό μόντεμ σας με τον προσαρμογέα Ethernet στον υπολογιστή σας και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το μόνον από τον υπολογιστή σας: μην αποσυνδέσετε το καλώδιο από το μόντεμ DSL ή το καλωδιακό μόντεμ σας



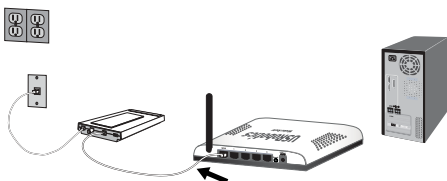
- Εάν το μόντεμ σας συνδέεται στον υπολογιστή σας με καλώδιο USB:** Αποσυνδέστε το καλώδιο USB τόσο από το μόντεμ όσο και από τον υπολογιστή σας. Θα χρειαστείτε ένα επιπλέον καλώδιο Ethernet, εκτός από αυτό που σας δόθηκε μαζί με το Wireless Router. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου Ethernet στην αντίστοιχη θύρα στο πίσω μέρος του μόντεμ DSL ή του καλωδιακού μόντεμ.



- C. Συνδέστε το ελεύθερο άκρο του καλωδίου Ethernet στην θύρα **WAN** που βρίσκεται στο πίσω μέρος του δρομολογητή.

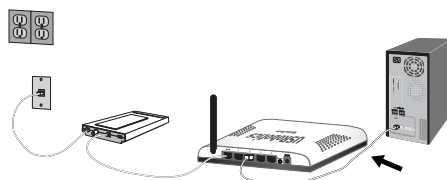
2. Συνδέστε το δρομολογητή στον υπολογιστή σας και τις συσκευές ενσύρματου δικτύου:

- A. Συνδέστε το ένα άκρο του παρεχόμενου καλωδίου Ethernet στη θύρα Ethernet του υπολογιστή σας.
- B. Συνδέστε το άλλο άκρο σε μια από τις θύρες **LAN** του δρομολογητή.

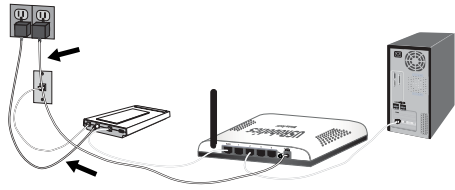


3. Ενεργοποιήστε το δίκτυο:

- A. Ανάψτε το μόντεμ. Περιμένετε να σταθεροποιηθούν οι ενδεικτικές λυχνίες LED του μόντεμ προτού ανάψετε το δρομολογητή σας.



- B. Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος στη **3.3VDC** θύρα τροφοδοσίας Λειτουργία του δρομολογητή.
- C. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια τυπική πρίζα ρεύματος.



Σημείωση: Αυτό το προϊόν προορίζεται για τροφοδοσία από μονάδα ισχύος άμεσης σύνδεσης 3.3 VDC, 2000 mA με σήμανση Class 2 και πιστοποίηση.

- D. Ανάψτε τον υπολογιστή σας.

Σημείωση:

Εάν εγκαθιστάτε το δρομολογητή Wireless Router και έναν προσαρμογέα USRobotics Wireless PCI Adapter ή Wireless USB Adapter, ανατρέξτε στον *Οδηγό γρήγορης εγκατάστασης* ή στον *Οδηγό χρήσης* του προσαρμογέα για να συνεχίσετε την εγκατάσταση των ασύρματων προϊόντων σας.

Βήμα δεύτερο: Διαμορφώστε τις βασικές ρυθμίσεις σύνδεσης

1. Εκκινήστε το πρόγραμμα περιήγησης Web που χρησιμοποιείτε.
2. Στο πεδίο της τοποθεσίας ή της διεύθυνσης, πληκτρολογήστε **http://192.168.2.1** και πατήστε το **ENTER** για να προσπελάσετε τις σελίδες διαμόρφωσης ρυθμίσεων του δρομολογητή.

Σημείωση: Η προεπιλεγμένη διεύθυνση IP του δρομολογητή είναι **http://192.168.2.1**.

3. Κάντε κλικ στο **START** (Εναρξη). Ο οδηγός εγκατάστασης σας καθοδηγεί στα βασικά στάδια της διαδικασίας ρύθμισης του δρομολογητή.

Σημείωση: Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο μήνυμα σφάλματος με την ένδειξη “Page Not Found” (Η σελίδα δεν βρέθηκε) κατά την περιήγηση στις σελίδες διαμόρφωσης των ρυθμίσεων του δρομολογητή, κάντε κλικ στο κουμπί **BACK** (Πίσω) στο πρόγραμμα περιήγησης Web που χρησιμοποιείτε ή κάντε ανανέωση στη σελίδα.

Ο οδηγός εγκατάστασης θα προσπαθήσει να εντοπίσει αυτόματα τη σύνδεσή σας στο Διαδίκτυο. Αν η σύνδεσή σας δεν ανιχνεύεται αυτόματα, μπορείτε να εισαγάγετε μη αυτόματα τις πληροφορίες της σύνδεσής σας. Αν δεν είστε βέβαιοι σχετικά με κάποιες απαραίτητες πληροφορίες που αφορούν τη σύνδεση, επικοινωνήστε με τον Πάροχο Υπηρεσιών Διαδικτύου (ISP).

4. Μετά την αρχική διαμόρφωση των ρυθμίσεων, ο δρομολογητής θα επανεκκινηθεί και θα μεταβείτε στη σελίδα **Status** (Κατάσταση).

Για περισσότερες λεπτομέρειες για τον Οδηγό διαμόρφωσης, ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης* που υπάρχει στο δίσκο CD-ROM Εγκατάστασης της USRobotics.

Χρήστες με σύνδεση τύπου Point-to-Point Tunneling (PPTP):

Εάν ο πάροχος υπηρεσιών διαδικτύου (ISP) που χρησιμοποιείτε χρησιμοποιεί σύνδεση τύπου PPTP, θα χρειαστεί να εκτελέσετε τα παρακάτω βήματα για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγκατάστασης και να δημιουργήσετε μια σύνδεση Διαδικτύου. Εάν έχετε

οποιοσδήποτε απορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις της σύνδεσης PPTP, επικοινωνήστε με τον πάροχό σας.

1. Στις σελίδες διαμόρφωσης ρυθμίσεων του δρομολογητή, κάντε κλικ στην καρτέλα **Internet** (Διαδίκτυο) και μεταβείτε στην ενότητα **Point-to-Point Tunneling (PPTP)**.
2. Επιλέξτε το πλαίσιο επιλογής **My ISP uses a PPTP connection** (Ο πάροχός μου χρησιμοποιεί σύνδεση PPTP).
3. Πληκτρολογήστε το Domain (Τομέα) ή IP address (Διεύθυνση IP) του διακομιστή PPTP στο πεδίο **Server** (Διακομιστής) και τα αντίστοιχα στοιχεία **User name** και **Password** που σας δόθηκαν από τον πάροχό σας. Εάν ο πάροχός σας χρησιμοποιεί κάποια συγκεκριμένη μέθοδο αναγνώρισης ταυτότητας, επιλέξτε ή επιλέξτε τα αντίστοιχα πλαίσια επιλογής.
4. Όταν τελειώσετε, κάντε κλικ στο **Save** (Αποθήκευση). Ο δρομολογητής θα επανεκκινήσει και θα πρέπει να έχετε πλέον σύνδεση στο Διαδίκτυο. Μπορείτε να μεταβείτε στη σελίδα **Status** (Κατάσταση) για να δείτε πληροφορίες για τη σύνδεσή σας.

Συγχαρητήρια. Ολοκληρώσατε τη διαδικασία εγκατάστασης με επιτυχία. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε τη σύνδεσή σας στο δίκτυο, εγγράφοντας το Wireless Router στη διεύθυνση www.usr.com/productreg/.

Σύνδεση ασύρματων συσκευών

1. Βεβαιωθείτε πως όλοι οι προσαρμογείς ασύρματης σύνδεσης που θέλετε να εγκαταστήσετε στο ασύρματο δίκτυό σας είναι ρυθμισμένοι σε λειτουργία Infrastructure (Υποδομή) Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο αλλαγής των ρυθμίσεων ασύρματης λειτουργίας του προσαρμογέα ασύρματου δικτύου που διαθέτετε, ανατρέξτε στην τεκμηρίωσή του.
2. Ορίστε το Όνομα δικτύου ή τη ρύθμιση SSID στις ρυθμίσεις του προσαρμογέα, δίνοντας την ίδια τιμή που ορίσατε στη ρύθμιση **Network name** (SSID) του δρομολογητή.
3. Εάν έχετε κάνει ρυθμίσεις ασφαλείας δικτύου στο δρομολογητή, φροντίστε οι αντίστοιχες ρυθμίσεις στον προσαρμογέα ασύρματου δικτύου να είναι οι ίδιες. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο αλλαγής των ρυθμίσεων ασφαλείας ασύρματου δικτύου του προσαρμογέα ασύρματου δικτύου που διαθέτετε, ανατρέξτε στην τεκμηρίωσή του.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτή η διαδικασία αναφέρεται σε κάποια συμπτώματα που μπορεί να εμφανίσει ο δρομολογητής:

1. Ελέγξτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας αλλά και όλα τα καλώδια Ethernet είναι συνδεδεμένα σωστά. Σε αυτά συγκαταλέγονται τα καλώδια σύνδεσης του δρομολογητή, του μόντεμ και όλων των υπολογιστών στο δίκτυο. Ανατρέξτε στις εικόνες εγκατάστασης στην ενότητα σελίδα 44.
2. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει παροχή ρεύματος στην πρίζα όπου έχετε συνδέσει το δρομολογητή.
3. Ανατρέξτε στις περιγραφές των λυχνιών LED και, στη συνέχεια, ελέγξτε τις λυχνίες LED του δρομολογητή για να βεβαιωθείτε ότι τροφοδοτείται με ρεύμα και ότι δεν υπάρχουν σφάλματα. Ανατρέξτε στις περιγραφές των λυχνιών LED στη σελίδα 43.
4. Αποκλειστικά για συνδέσεις ασύρματου δικτύου: Οι παρεμβολές από το περιβάλλον, όπως βαφές με βάση το μόλυβδο και τοίχοι από σκυρόδεμα ή ορισμένες ηλεκτρονικές συσκευές, όπως τα τηλέφωνα με συχνότητα 2,4 GHz, ενδέχεται να μειώσουν την ποιότητα της σύνδεσης ή την εμβέλεια. Επιχειρήστε να μετακινήσετε την κεραία του δρομολογητή ή να αλλάξετε τη θέση των πελατών ασύρματης σύνδεσης, για να βελτιωθεί η ποιότητα της σύνδεσης.
5. Αποκλειστικά για συνδέσεις ασύρματου δικτύου: Βεβαιωθείτε ότι κάθε συσκευή που θα συνδέεται στο δρομολογητή θα έχει ρυθμιστεί σε Λειτουργία υποδομής. Ορίστε το Όνομα δικτύου ή τη ρύθμιση SSID στις ρυθμίσεις του προσαρμογέα, δίνοντας την ίδια τιμή που ορίσατε στη ρύθμιση **Network name** του δρομολογητή και βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον ίδιο τύπο ασφάλειας ασύρματου δικτύου. Ανατρέξτε στο υλικό τεκμηρίωσης του ασύρματου προσαρμογέα σας για να πληροφορηθείτε πώς μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις αυτές.
6. Επανεκκινήστε το μόντεμ DSL ή το καλωδιακό μόντεμ. Περιμένετε να επανεκκινήσει το μόντεμ πλήρως.
7. Πατήστε το κουμπί **Reset** (Επαναφορά) στο πίσω μέρος του δρομολογητή σας επί 1 δευτερόλεπτο για να επανεκκινήσετε το δρομολογητή σας. Περιμένετε να επανεκκινήσει ο δρομολογητής πλήρως.

Σημείωση: Πατώντας παρατεταμένα το κουμπί **Reset** επί 7 δευτερόλεπτα, ο δρομολογητής σας θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

8. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή σας. Περιμένετε να επανεκκινήσει πλήρως ο υπολογιστής σας και επιχειρήστε να προσπελάσετε το Διαδίκτυο.
9. Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη χρήση του δρομολογητή σας, ανατρέξτε στην ενότητα “Αντιμετώπιση προβλημάτων” στην ενότητα *Οδηγός χρήσης* στο CD-ROM Εγκατάστασης της USRobotics.

Πρόσθετες πληροφορίες

Για πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς και την εγγύηση, ανατρέξτε στην ενότητα *Οδηγός χρήσης* στο CD-ROM Εγκατάστασης της USRobotics.

Για πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και διαμόρφωση, ανατρέξτε στην ενότητα *Οδηγός χρήσης* στο CD-ROM Εγκατάστασης της USRobotics. Ο Οδηγός χρήσης περιέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και τη διαμόρφωση του Wireless Router.

Για εκτεταμένες πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων και πρόσθετες πληροφορίες, βλ.:

1. Ανατρέξτε στην ενότητα *Οδηγός χρήσης* στο CD-ROM Εγκατάστασης της USRobotics.
2. Πηγαίστε στην ενότητα Support (Υποστήριξη) της τοποθεσίας Web της USRobotics.U.S. Robotics στη διεύθυνση www.usr.com/support/. Πολλές από τις συνηθέστερες δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι πελάτες εξετάζονται στις ιστοσελίδες των πιο κοινών αποριών και αντιμετώπισης προβλημάτων για το δικό σας Wireless Router. Οι σελίδες της ενότητας Support περιέχουν επίσης πληροφορίες σχετικά με το πιο πρόσφατο λογισμικό της ROM και ενδέχεται επίσης να περιέχουν ενημερώσεις της τεκμηρίωσης.
3. Υποβάλλετε την ερώτησή σας για την τεχνική υποστήριξη χρησιμοποιώντας τη φόρμα που θα βρείτε στο Διαδίκτυο, ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της USRobotics.
4. Ανατρέξτε στις οδηγίες επικοινωνίας με το Τμήμα υποστήριξης, στην τελευταία σελίδα του εγχειριδίου.



Support / Assistance / Servizio assistenza / Asistencia técnica / Ondersteuning / Destek / Υποστήριξη

1. www.usr.com/support/

2.



United States	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Canada	www.usr.com/emailsupport	(888) 216-2850
Austria / Österreich / Ausztria	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belgium / België	www.usr.com/emailsupport/bn	070 23 35 45
Belgium/ Belgique	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Czech Republic / Česká republika	www.usr.com/emailsupport/cz	
Denmark	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finland	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
France	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Germany / Deut- schland	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Greece / Ελλάδα	www.usr.com/emailsupport/gr	
Hungary / Magyarország	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Ireland	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130
Italy / Italia	www.usr.com/emailsupport/it	39 02 69 43 03 39
Luxembourg / Luxemburg	www.usr.com/emailsupport/be	342 080 8318
Middle East/Africa	www.usr.com/emailsupport/me	+ 44 870 844 4546
Netherlands / Nederland	www.usr.com/emailsupport/bn	0900 202 5857
Norway	www.usr.com/emailsupport/ea	23 16 22 37
Poland / Polska	www.usr.com/emailsupport/pl	
Portugal	www.usr.com/emailsupport/pt	21 415 4034
Russia / Россия	www.usr.com/emailsupport/ru	8 800 200 20 01
Spain / España	www.usr.com/emailsupport/es	902 117964
Sweden / Sverige	www.usr.com/emailsupport/se	08 5016 3205
Switzerland / Sch- weiz / Suisse / Svizzera	www.usr.com/emailsupport/de	0848 840 200
Turkey / Türkiye	www.usr.com/emailsupport/tk	0212 444 4 877
United Arab Emirates	www.usr.com/emailsupport/me	0800 877 63
United Kingdom	www.usr.com/emailsupport/uk	0870 844 4546

Model Number	Serial Number
5466	

